SENCOR®

SPR 3600WH

HU

KUKTA

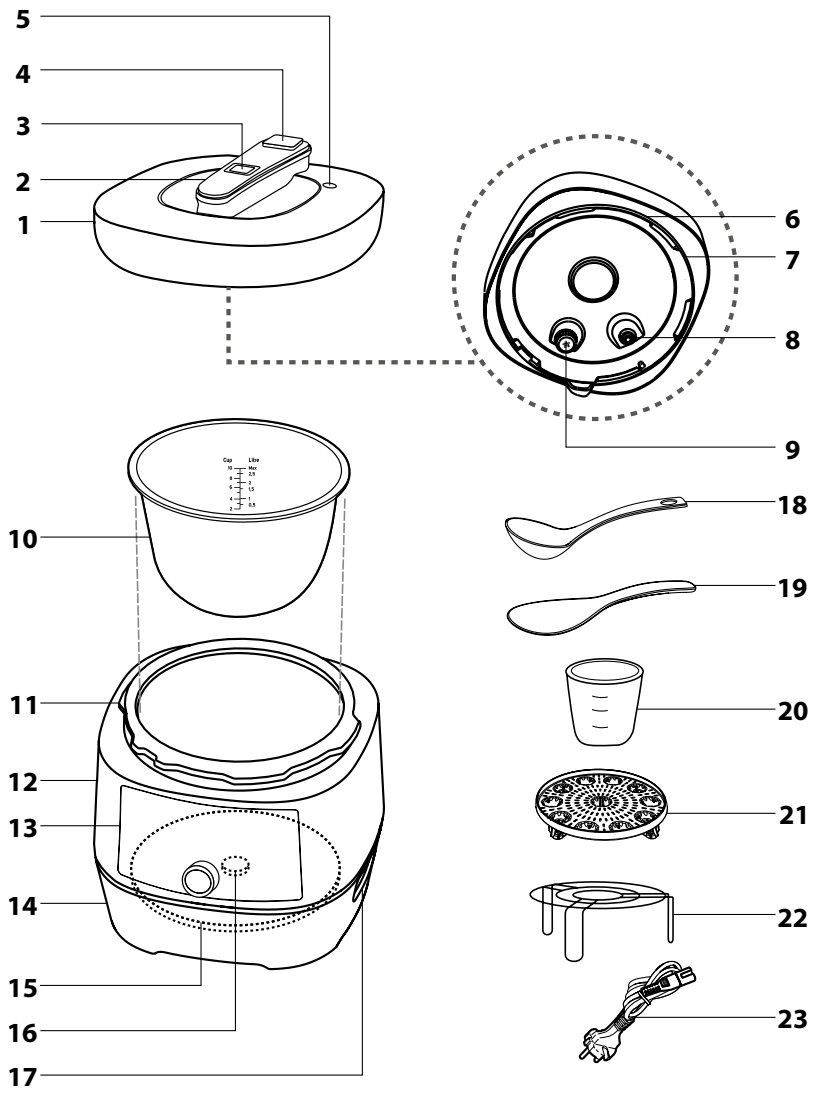
Az eredeti útmutató fordítása

SENCOR®

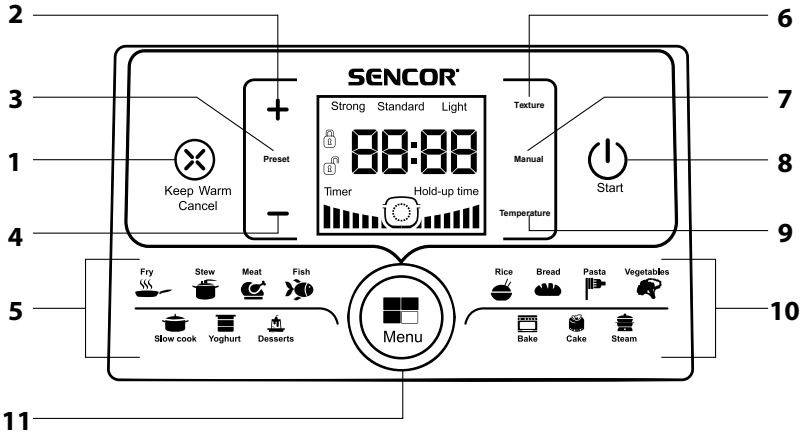
SPR 3600WH



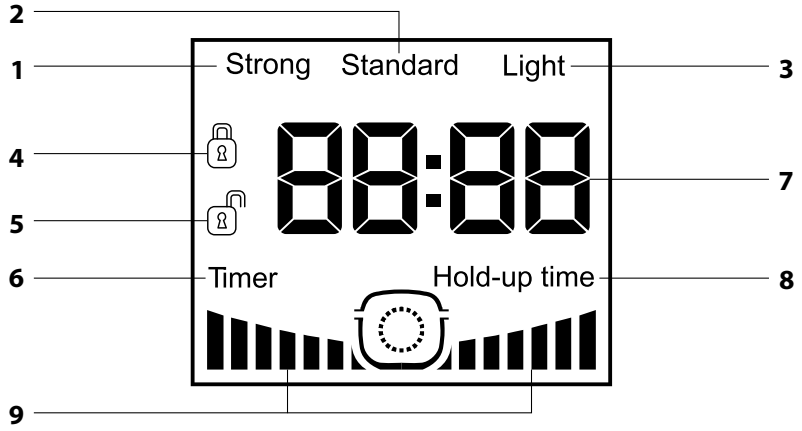
A



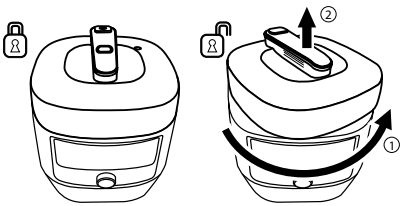
B


SENCOR
Strong Standard Light
Timer
Hold-up time
Preset
Keep Warm
Cancel
Start
Texture
Manual
Temperature
Fry
Stew
Meat
Fish
Slow cook
Yoghurt
Desserts
Menu
Rice
Bread
Pasta
Vegetables
Bake
Cake
Steam
1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11

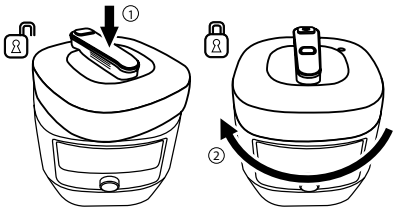
C


Strong
Standard
Light
Timer
Hold-up time
1
2
3
4
5
6
7
8
9

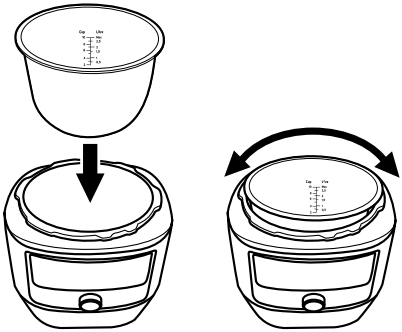
D


①
②

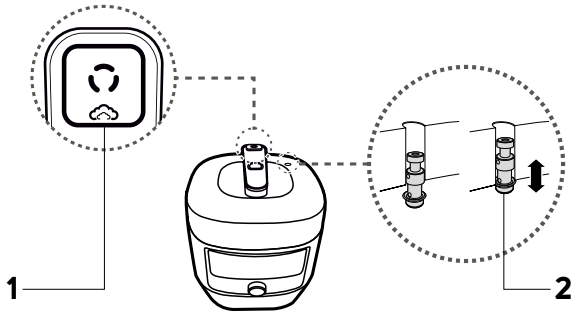
E



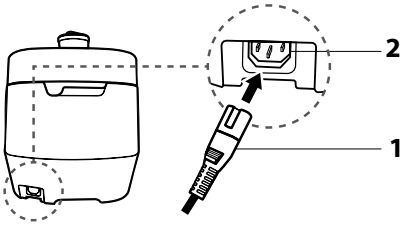
F



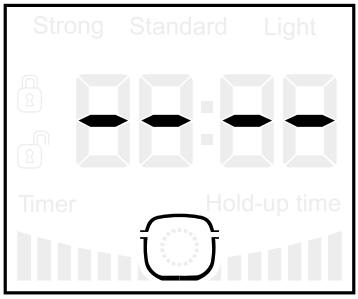
G



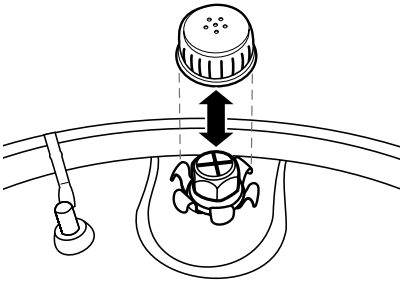
H



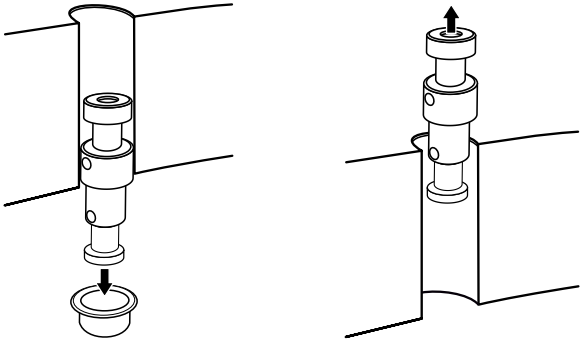
I



J



K



HU Kukta

OLVASSA EL FIGYELMESEN ÉS A KÉSŐBBI FELHASZNÁLÁSOKHOZ IS ŐRIZZE MEG!

ÁLTALÁNOS FIGYELMEZTETÉSEK

- A készüléket 8 évnél idősebb gyerekek, idős, testi és szellemi fogyatékos személyek, illetve a készülék használatát nem ismerő és hasonló készülék üzemeltetéseinek a tapasztalataival nem rendelkező személyek csak a készülék használati utasítását ismerő és a készülék használatáért felelősséget vállaló személy felügyelete mellett használhatják.
- A készülék nem játék, azzal gyerekek nem játszhatnak. Tisztítást és karbantartást gyerekek nem hajthatnak végre a készüléken.
- A sérült hálózati vezetéket csak szakszerviz, vagy villanyszerelő szakember cserélheti ki. Ellenkező esetben áramütés érheti. A készüléket sérült hálózati vezetékkel használni tilos.
- A készüléket gyerekek nem használhatják. A készüléket és a hálózati vezetékét tartsa távol a gyerekektől. A készülék nem játék, azzal gyerekek nem játszhatnak.
- A készülék kizárólag csak háztartásokban használható. A készüléket nem lehet használni irodák, üzletek, mezőgazdasági üzemek, szállodák, motelek és más éjszakai szállások kiskonyháiban.

Copyright © 2024, Fast ČR, a.s.

- A készüléket, a hálózati vezetéket és a csatlakozódugót vízbe vagy más folyadékba mártani tilos, ellenkező esetben áramütés érheti.
- A fedelet csak A FEDÉL HELYES HASZNÁLATA fejezetben leírtak szerint nyissa ki.
- A fedelet erőszakkal levenni tilos. A fedelet addig ne próbálja meg levenni, amíg a nyomást nem eresztette ki az edényből. Lásd a használati útmutatót.
- Ügyeljen arra, hogy a csatlakozódugóra vagy a fali aljzatra ne fröccsenjen víz, illetve ne áramoljon forró gőz a készülékből. Amennyiben ez mégis bekövetkezik, akkor az adott hálózati ág kismegszakítóját kapcsolja le, és várja meg a csatlakozódugó vagy fali aljzat tökéletes megszáradását.
- Az élelmiszerekkel kapcsolatba kerülő felületeket csak a jelen útmutató előírásai szerint tisztítsa.



Figyelmeztetés!
A helytelen használat súlyos sérülésekhez vezethet!

- A bekapcsolt készüléken a hozzáférhető felületek erősen felmelegszenek, és a kikapcsolás után egy ideig még forrók maradnak. A kikapcsolás után készülékben a fűtőtest felülete hosszú ideig forró marad.
- A készüléket kizárólag csak a jelen útmutatóban feltüntetett célokra és módon használja. Figyelmesen olvassa el a következő előírásokat.
- Ne használja a kuktát a rendeltetésétől eltérő célokra.
- A készülék biztonsági elemein a jelen használati útmutatóban leírt karbantartásokon kívül más tevékenységet végrehajtani tilos.

Copyright © 2024, Fast ČR, a.s.

- A működő készüléket ne hagyja felügyelet nélkül. Gyerekeket a működő készülék mellett felügyelet nélkül hagyni tilos.
- A készüléket meleg sütőbe tenni tilos.
- A kivehető belső edénybe ne tegyen a max. jelnél több alapanyagot. Ha olyan alapanyagokat főz, amelyek a főzés közben megduzzadnak (pl. rizs, száraz hüvelyesek stb.), akkor a belső edényt legfeljebb csak félig töltse meg.
- Az edényben tilos lezárt fedő mellett (nyomás alatt) olajban sütni. A kuktát víz nélkül ne kapcsolja be. A készülék meghibásodhat.
- Minden használatba vétel előtt ellenőrizze le a gőznyomás szabályozó és a biztonsági úszószelep állapotát, tisztaságát és működőképességét (lásd A FEDÉL FELHELYEZÉSE fejezetet).
- A készüléket üres belső edénnyel ne kapcsolja be. A készülék meghibásodhat.
- A készülék javításához csak a típusnak megfelelő eredeti alkatrészeket szabad használni. Csak eredeti, a gyártótól származó pót belső edényt vagy pót fedelet vásároljon.
- A kuktában a főzés közben nyomás van. A készülék helytelen használata súlyos sérüléseket okozhat. A főzés megkezdése előtt győződjön meg a készülék fedelének a szabályszerű lezárásáról. Lásd A FEDÉL HELYES HASZNÁLATA fejezetet.
- A nyomás alatt lévő készüléket óvatosan mozgassa és kezelje.
- Tészta főzése után, a fedél levétele előtt rázogassa meg a készüléket, nehogy a tészta alatt lévő gőz a tésztát kidobja az edényből.

Copyright © 2024, Fast ČR, a.s.

- Bőrös húsok (pl. marhanyelv) főzése után a húst addig nem szabad felszúrni, amíg annak a felülete feszes. A felhalmozódott nyomás égési sérülést okozhat.
- Ne érintse meg a készülék forró felületeit. A készülék kikapcsolása és az elektromos hálózatról való leválasztása után a készüléket csak az alsó részen található besüllyesztett fogantyúkat megfogva mozgassa és szállítsa. A biztonságos megfogáshoz javasoljuk konyhai kesztyű használatát is.

ELEKTROMOS BIZTONSÁG

- A készüléket csak a típuscímkén feltüntetett tápfeszültség értékeivel megegyező elektromos hálózathoz szabad csatlakoztatni.
- A készüléket csak szabályszerűen leföldelt aljzathoz csatlakoztassa. A készüléket ne üzemeltesse hosszabbító vezetékről.
- A készüléket addig ne csatlakoztassa az elektromos hálózathoz, amíg azt szabályszerűen össze nem szerelte.
- A használatba vétel előtt a hálózati vezetéket teljesen tekerje szét.
- A hálózati vezetéket nem szabad nedves és vizes kézzel a fali aljzathoz csatlakoztatni (vagy onnan kihúzni).
- Ügyeljen arra, hogy a hálózati vezeték csatlakozódugóját ne érje víz vagy nedvesség.
- A hálózati vezetéket a vezetéknél megfogva nem szabad a fali aljzatból kihúzni. A hálózati vezeték vagy a fali aljzat megsérülhet. Ehhez a művelethez a vezeték csatlakozódugóját fogja meg.

Copyright © 2024, Fast ČR, a.s.

- A hálózati vezetékre ne helyezzen rá nehéz tárgyakat. A hálózati vezeték nem lóghat le az asztalról, és nem érhet hozzá forró vagy éles tárgyakhoz.
- Ne próbálja megjavítani a meghibásodott készüléket, illetve azon ne hajtson végre átalakításokat, ellenkező esetben áramütés érheti. A készülék minden javítását vagy beállítását bízza a legközelebbi márkaszervizre. A készülék megbontása vagy szakszerűtlen javítása esetén a garancia érvényét veszti.
- A készülék használatának a befejezése után a készüléket kapcsolja le és a hálózati vezetéket is húzza ki a fali aljzatból.

BIZTONSÁGOS HASZNÁLAT

- Ezzel a készülékkel olyan ételeket lehet készíteni, amelyeket eddig hagyományos kuktában vagy gőzölő edényben készített, például leveseket, párolt rizst, dinsztelt ételeket, gőzgombócot, pörköltet, főzelékeket stb. A készüléket a rendeltetésétől eltérő célokra használni tilos.
- A készüléket csak beltérben szabad használni. A készüléket kültéren és ipari területen ne használja.
- A készüléket csak vízszintes, tiszta, száraz, hőálló és stabil felületre helyezze le. A készüléket ne használja a mosogató csepegtető és vízelvezető felületén.
- A készüléket ne tegye forró helyre (nyílt láng vagy más hőforrások közelébe), gáz- vagy elektromos tűzhelyre, illetve a munkalap vagy az asztal szélére.
- Főzés közben a készülék nem lehet hőre érzékeny (pl. műkő) munkalapon. Az ilyen munkalapok egyenetlen felmelegedése a munkalap repedését okozhatja. A készülék

Copyright © 2024, Fast ČR, a.s.

és az ilyen hőre érzékeny munkalapok közé tegyen hőszigetelő alátétet (pl. vastag deszkát).

- A készüléket ne mozgassa a fedél fogantyúnál megfogva, a mozgatáshoz és áthelyezéshez a készülék házába besüllyesztett fogantyúkat használja.
- A készülékhez csak az eredeti, a gyártó által a készülékhez mellékelt és kivehető belső edényt használja. A készülékbe más edényt betenni tilos.
- Ha a belső kivehető edény megsérült, megrepedt stb. akkor azt ne használja. A sérült belső edény helyett vásároljon új és eredeti belső edényt.
- A kivehető edény készülékbe helyezése előtt ellenőrizze le a kivehető edény külsejének és a készülék belsejének a tisztaságát és száraz állapotát. A kivehető edény külsején és a készülék belsejében (a fűtőtesten) nem lehet semmilyen szennyeződés vagy élelmiszer maradvány.
- Ha a készülék nem működik megfelelő módon, leesett vagy más módon megsérült, illetve vízbe esett, akkor azt ne használja. Az ilyen készüléket vigye márkaszervizbe ellenőrzésre vagy javításra.
- Az elektromos hálózathoz való csatlakoztatás előtt győződjön meg arról, hogy a kivehető belső edény megfelelően a helyén van-e, illetve abban van-e víz és élelmiszer alapanyag, továbbá, hogy a fedél megfelelően fel van-e helyezve a készülékre.
- Ha a kivehető belső edény nincs a készülékbe helyezve, akkor a hálózati vezetéket ne csatlakoztassa a fali aljzathoz.

Copyright © 2024, Fast ČR, a.s.



Figyelmeztetés!
A készülék belsejébe vizet önteni vagy alapanyagokat betenni tilos. Az élelmiszer alapanyagokat és a vizet kizárólag csak a kivehető belső edénybe szabad betölteni.

A készülékhez kizárólag csak a mellékelt eredeti tartozékokat használja.



Figyelmeztetés!
Idegen tartozékok használata veszélyes helyzeteket teremthet.

- Működtetés közben a fedél legyen szabályszerűen felhelyezve és rögzítve. A fedélre ne helyezzen semmilyen idegen tárgyat.
- Használat közben a készülék körül (felül és körbe), hagyjon szabad helyet a levegő áramlásához és a készülék hűléséhez.
- A készüléket ne tegye hőre érzékeny anyagok és tárgyak közelébe. A készüléket ne takarja le, és ne blokkolja a szellőzőnyílásokat.
- Ügyeljen arra, hogy a nyomásszabályozó gőzszelep és a biztonsági szelep ne irányuljon hőérzékeny tárgyak vagy felületek, illetve személyek felé. A forró gőz súlyos égési sérüléseket okozhat.
- Amennyiben használja a melegen tartás (KEEP WARM) funkciót, akkor a kivehető belső edényben nem lehet konyhai eszköz (kanál, merőkanál stb.).
- A főzés befejezése után legyen óvatos, ne fogja meg a forró részeket (a készülék külsejét vagy belsejét, vagy más

Copyright © 2024, Fast ČR, a.s.

tartozékait). Legyen körültekintő a készülék mozgatása és áthelyezése során.

- A fedelet kizárólag csak a fogantyújánál megfogva emelje fel és mozgassa. A fedelet úgy emelje fel, hogy a gőz ne Ön felé áramoljon ki a készülékből. A biztonságos megfogáshoz javasoljuk konyhai kesztyű használatát is.
- A főzés befejezése után, a belső edény kivételéhez viseljen konyhai kesztyűt.
- A fedélről a víz csak a kivehető belső edénybe csepeghet, a készülék belsejébe nem.
- A forró fedelet ne tegye le hőérzékeny felületekre.
- Ha a készüléket már nem kívánja használni, felügyelet nélkül hagyja, karbantartani vagy tisztítani szeretné, illetve a készülékből a belső edényt vagy a gőzölő betétet ki kívánja emelni, akkor a készüléket kapcsolja le és a hálózati csatlakozódugót is húzza ki az elektromos aljzatból. A készüléket működés mozgatni és áthelyezni tilos.
- Amennyiben a készülékben élelmiszer és víz van, akkor azt rendkívül óvatosan mozgassa.
- Várja meg a készülék lehűlését, mielőtt abból a belső edényt vagy a gőzölő kosarat kiemelné.
- A készüléket rendszeresen tisztítsa meg a tisztítással és karbantartással foglalkozó fejezetben leírtak szerint. A készüléken a jelen útmutatóban meghatározott tisztításon kívül más karbantartást nem kell végrehajtani.
- A belső edénybe, használat vagy tisztítás közben, csak fa, szilikon vagy más műanyag eszközöket dugjon bele. A fém eszközök megkarcolják a tapadásmentes felületet.
- A készülék egyetlen tartozékát sem lehet mosogatógépben elmosogatni!

Copyright © 2024, Fast ČR, a.s.

HU Kukta
Használati útmutató

- Köszönjük, hogy megvásárolta a SENCOR márka termékét, és bízunk benne, hogy elégedett lesz vele.
- A termék első használata előtt olvassa el a használati útmutatót, akkor is, ha hasonló termékek használatát már ismeri. Csak az ebben a használati útmutatóban leírtaknak megfelelően használja a berendezést. Őrizze meg az útmutatót a későbbiekre.
- Javasoljuk, hogy legalább a hibás teljesítésre vagy a minőségi garanciára vonatkozó törvényes jog fennállásának időtartamára őrizze meg az eredeti szállítási kartont, a csomagolóanyagot, a pénztári bizonylatot és az eladó felelősségvállalásának mértékéről szóló igazolást vagy a jótállási jegyet. Javasoljuk, hogy szállítás esetén a készüléket az eredeti dobozába csomagolja vissza.

A KUKTA FŐZŐKÉSZÜLÉK RÉSZEI

A1 Fedél
A2 Fedélfogantyú
A3 Nyomáskiengedő gomb
Szükség esetén a szelep kinyitásával a készülékből ki lehet engedni a nyomást.
A4 Nyomásszabályzó szelep
Amikor a készüléken belül a nyomás eléri a beállított értéket, akkor a szelep automatikusan kinyit, és kiereszti a túlnyomást.
A5 Biztonsági úszószelep
Amikor az edényben a hőmérséklet és a nyomás elér egy bizonyos határértéket, akkor a szelepet a belső nyomás a fedél felé nyomja. A biztonsági szelep ebben az állásában megakadályozza a fedél kinyitását.
A6 Fedéltömítés
A7 Fedéltömítés tartó
A8 Biztonsági úszószelep sapka
A9 Nyomásszabályzó szelep sapka
Meggátolja az ételt felragadását a nyomásszabályozó szelepre, megelőzi a szelep eltömődését.
A10 Kivehető belső edény
A11 Fix edény (a készülék belső része)
A12 Készülékház
A13 Működtető panel és kijelző
A14 Készülék alsó része
A15 Fűtőtest (a fix edény belsejében)
A16 Hőmérő szenzor (a fix edény belsejében)
A beépített hőmérő szenzor folyamatosan méri a készülék belső hőmérsékletét, ami alapján automatikusan szabályozza a készülék fűtését.
A17 Besüllyesztett fogantyú
A18 Kanál
A19 Merőkanál
A20 Mérőpohár
A21 Gőzölő betét
A22 Háromlábú fém tartó
A23 Hálózati vezeték

B1 Keep Warm / Cancel (melegen tartás / törlés)
Felszolgálási hőmérsékleten tartja a kész ételt (a főzés után legfeljebb 2 óráig) / törli az utolsó műveletet.
B2 + (plusz) gomb
A hőmérséklet vagy idő növeléséhez.
B3 Preset (előre beállítás)
Aktiválja a késleltetett főzés funkciót.
B4 – (mínusz) gomb
A hőmérséklet vagy idő csökkentéséhez.
B5 Főzési programok bal oldala
B6 Texture (struktúra)
Az étel struktúrájának és a sütés mélységének a beállításához használható: „Strong" (erős), „Standard" (standard) vagy „Light" (könnyű) fokozatok állíthatók be.
B7 Manual (kézi beállítás)
A főzési időt és a hőmérsékletet kézzel lehet beállítani.
B8 Start (indítás)
A főzés indításához.
B9 Temperature (hőmérséklet)
Kézi üzemmódban a hőmérsékletet 5°C-os lépésekben 30 és 170 °C között lehet beállítani.
B10 Főzési programok jobb oldala
B11 Főzési program kiválasztó gomb
A gomb jobbra vagy balra forgatásával az előre beállított főzési programok közül választhat.

C1 Ételkészítési mód „Strong" (erős)
C2 Ételkészítési mód „Standard" (standard)
C3 Ételkészítési mód „Light" (könnyű)
C4 Zárt fedél kijelző
C5 Nyitott fedél kijelző
C6 Időkapcsoló
A késleltetett főzés funkció bekapcsolását jelzi ki.
C7 Főzési idő kijelzése
C8 Üzemi hőmérséklet elérés kijelző
A (Hold-up time) kijelző bekapcsolása az üzemi hőmérséklet elérését mutatja, a főzési idő visszaszámlálása a kijelző bekapcsolása után kezdődik meg.
C9 Fűtőtest működés kijelző

G1 Az **A4** nyomásszabályozó szelep helyes pozíciója.
G2 A biztonsági úszószelep **A5** kinyomódása a készülékben, a nyomás hatására.

H1 Hálózati vezeték csatlakozó
H2 Készülék csatlakozó aljzat

RENDELTETÉS

- Az elektromos kuktával olyan ételeket lehet készíteni, amelyeket eddig hagyományos kuktában vagy gőzölő edényben készített, például leveseket, párolt rizst, dinsztelt ételeket, gőzgombócot, pörköltet stb. Az alapanyagok behelyezése után a főzési idő beállítása nélkül, vagy a főzés kezdetének a beprogramozásával automatikusan, illetve a főzési idő kézi beállításával lehet főzni.



Figyelmeztetés!
A készüléket nem szabad időkapcsolóval vagy más készülékkel vezérelt (távirányított) fali aljzathoz csatlakoztatni.

AZ ELSŐ HASZNÁLATBA VÉTEL ELŐTT

- Az **A1** fedelet a **HIDEG KÉSZÜLÉK FEDELÉNEK A LEVÉTELE** fejezetben leírtak szerint vegye le. A belső edényt **A10**, valamint az **A18** – **A22** tartozékokat vegye ki a készülékből, majd alaposan mosogassa el mosószeres meleg vízben. Majd tiszta vízzel öblítse le és szárítsa meg (vagy finom konyharuhával törölje szárazra).
- A készülék belsejét (a fix edény felületét) **A11** mosogatószeres vízbe mártott és kicsavart puha ruhával törölje meg, majd konyharuhával törölje szárazra.

A FEDÉL HELYES HASZNÁLATA

HIDEG KÉSZÜLÉK FEDELÉNEK A LEVÉTELE

- Fogja meg az **A1** fedél fogantyúját **A2**, és az óramutató járásával ellenkező irányba forgassa el a fedelet ütközésig, majd a fedelet emelje le (lásd a **D**. ábrát). Ha a készülék az elektromos hálózathoz van csatlakoztatva és készenléti üzemmódba van bekapcsolva, akkor a készülékből a „nyitás" melódia hallatszik, továbbá a kijelzőn bekapcsol a nyitott fedél ikon **C5**.

A FEDÉL LEVÉTELE FŐZÉS KÖZBEN ÉS FŐZÉS UTÁN

- Főzés közben, vagy a főzés befejezése után a fedelet csak akkor lehet levenni, ha előtte a készülékből kiengedte a nyomást. Ha a fedelet nem tudja elfordítani, akkor a készülék belsejében még nyomás van. Az esetleg kiáramló forró gőz égési sérüléseket okozhat. Ilyen esetekben nyomja be az **A3** gombot. A nyomásszabályozó szelepből **A4** lassan

gőz áramlik ki. Ha a nyomást gyorsabban szeretné kiengedni, akkor az **A3** gombot nyomja be és tartsa benyomva. A gőz maximális sebességgel fog kiáramlani.



Figyelmeztetés!
A gőz kieresztése közben álljon úgy, hogy a kiáramló gőz ne okozzon égési sérülést. Amíg az **A4** szelepen keresztül gőz áramlik ki a készülékből, a kezét, arcát stb. tartsa távol a szeleptől és a gőztől.



Figyelmeztetés!
Amennyiben zabkását, vagy tengeri moszatokat főz, akkor a gőzt nem szabad az **A3** gomb megnyomásával kieresztení, várja meg a gőz automatikus kieresztését.

- Az összes gőz kieresztése után szemrevételezéssel ellenőrizze le a biztonsági úszószelep **A5** állását (lásd A BIZTONSÁGI ÚSZÓSZELEP FUNKCIÓJA fejezetet). Amennyiben a szelep a fedélen található furatban alapállásban található, akkor a fedelet le lehet venni (mind a hideg készüléknél).



Figyelmeztetés!
Az **A1** fedelet erőszakkal kinyitni tilos!

A BIZTONSÁGI ÚSZÓSZELEP FUNKCIÓJA

- Amikor az edényben a hőmérséklet és a nyomás elér egy bizonyos határértéket, akkor a biztonsági úszószelepet **A5** a belső nyomás a fedél furatába nyomja (lásd a **G2** ábrát). A biztonsági szelep ebben az állásában megakadályozza a fedél kinyitását. A szelep így ellátja a biztonsági retesz és a vizuális kijelző szerepét, és arra hívja fel a felhasználó figyelmét, hogy a készülékben nyomás uralkodik.
- A fedél **A1** kinyitása és levétele előtt szemrevételezéssel mindig ellenőrizze le az **A5** szelep állását. Amennyiben a szelep ki van nyomva a fedélből, akkor a készülékben még nyomás van. Várja meg a szelep alapállásba való visszaállását. Csak ezt követően szabad a fedelet kinyitni és levenni.



Figyelmeztetés!
Amíg az **A5** szelep ki van nyomva a fedélből, a készüléket ne mozgassa és ne vigye át másik helyre. Várja meg a szelep alapállásba való visszaállását.



Megjegyzés
Amennyiben az **A5** biztonsági úszószelep hosszabb idő múlva (pl. egy óra) sem áll vissza alapállásba, és a készülék felülete és fedele már csak langyos, akkor valószínűleg a szelep kinyomott állapotban beragadt (pl. élelmiszer nyomja fel, vagy szennyeződés miatt a szelep fennakadt). Ilyen esetben a fedelet leveheti, ugyanúgy, mint a hideg készüléknél. A biztonság érdekében azonban álljon úgy, hogy az esetlegesen kiáramló gőz ne okozzon égési sérülést.

A FEDÉL FELHELYEZÉSE

- Az **A1** fedél felhelyezése előtt előbb ellenőrizze le, hogy:
  - az **A6** tömítés be van-e helyezve a fedél alsó részén található tömítéstartóba **A7**.
  - a biztonsági szelep **A8** sapkája, valamint a szabályozó szelep **A9** sapkája a helyén van-e, illetve, hogy ezek tiszták-e. Ha a sapkákon szennyeződés van, akkor a sapkákat előbb tisztítsa meg.
- Fogja meg a fedél **A2** fogantyúját, a fedelet vízszintes helyzetben tegye a készülékre, könnyedén nyomja lefelé, majd fordítsa el az óramutató járásával egyező irányba egészen ütközésig (lásd az **E**. ábrát). A fedél helyes rögzítését kattanás jelzi. Ha a készülék az elektromos hálózathoz van csatlakoztatva és készenléti üzemmódba van bekapcsolva, akkor a készülékből a „zárás" melódia hallatszik, továbbá a kijelzőn bekapcsol a zárt fedél ikon **C4**.



Figyelmeztetés!
Az **A1** fedelet nagy erővel lezárni tilos!

ELŐKÉSZÜLETEK A FŐZÉSHEZ

- A készüléket sima, vízszintes és szilárd felületre helyezze le. A készüléket fém felületekre ne állítsa fel.
- Az **A1** fedelet **A FEDÉL HELYES HASZNÁLATA** fejezetben leírtak szerint vegye le.
- Győződjön meg arról, hogy az **A11** fix edény felülete és a fűtőtest **A15** felülete tiszta-e.
- Az **A10** kivehető edényt tegye a fix edénybe **A11**, és finoman forgassa jobbra-balra, hogy tökéletesen felüljön a fűtőtest **A15** felületére (lásd az **F**. ábrát).
- Az **A10** kivehető edénybe tegye bele az alapanyagokat és a vizet, ügyelve arra, hogy az alapanyagok és folyadékok legfeljebb a **MAX** jelig érjenek. Az edénybe az edény falán található skála alsó jeléig kell alapanyagokat betölteni. Kevesebb alapanyag betöltése esetén a készülék meghibásodhat. Amennyiben az alapanyagok betöltése közben az alapanyag az edény szélére vagy az **A11** fix edény felületére, illetve az **A10** kivehető edény külsejére kerül, akkor ezt távolítsa el.
- Az **A1** fedelet **A FEDÉL HELYES HASZNÁLATA** fejezetben leírtak szerint tegye le.
- Ellenőrizze le az **A4** nyomásszabályozó szelep helyzetét. Az **A1** fedél bezárása után a gőz jel a szelepen Ön felé nézzen (lásd a **G**. ábrát).
- Ellenőrizze le az **A4** nyomásszabályozó szelep helyzetét. Az **A1** fedél bezárása után a gőz jel a szelepen Ön felé nézzen (lásd a **G**. és a **G1**. ábrát).

A KÉSZÜLÉK BEKAPCSOLÁSA

- Az **A23** hálózati vezeték **H1** végét dugja be ütközésig a készülék hátulján található **H2** aljzatba. A hálózati vezetéket csatlakoztassa fali aljzathoz. A készülék egyet sípol és készenléti üzemmódba kapcsol át.

KÉSZENLÉTI ÜZEMMÓD

- A készenléti üzemmódban a készülék használatra kész. A kijelzőn négy vonal és az edény ikon jelenik meg (lásd az **I**. ábrát). Ha az **A1** fedél fel van helyezve, akkor a kijelzőn a kijelzőn bekapcsol a zárt fedél ikon **C4** is.
- A készülék a hálózathoz csatlakoztatással, vagy a **B1** (Keep Warm/Cancel) gomb bármikor történő megnyomásával (beállítás közben, főzés közben stb.) kapcsolható át készenléti üzemmódba.

FŐZÉS

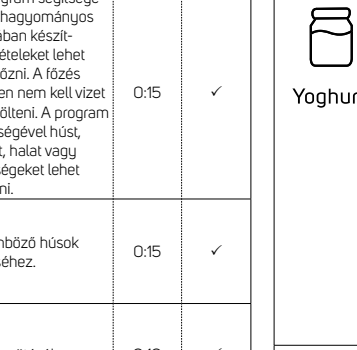


Figyelmeztetés!
Főzés közben ügyeljen arra, hogy a nyomásszabályozó szelep **A4** ne legyen letakarva (pl. konyharuhával).

AUTOMATIKUS FŐZÉS AZ ELŐRE BEÁLLÍTOTT PROGRAMOKKAL

- Az elektromos kuktán 14 főzési program van beállítva. Mindegyik programban be van állítva a főzési idő, a főzési hőmérséklet és a nyomás. A programokkal ízletes ételek készíthetők.

A programok áttekintése:

PROGRAM	Megnevezés	HASZNÁLAT	FŐZÉSI IDŐ*	ÉTEL STRUKTÚRA
Fry 	SÜTÉS	A készülék a serpenyőt helyettesíti. Lezárt vagy nyitott fedéllel is lehet sütni. A programot sütéshez, reszteléshez vagy főzéshez is lehet használni.	0:30	x
Stew 	PÁROLÁS	A program segítségével a hagyományos kuktában készíthető ételeket lehet megfőzni. A főzés közben nem kell vizet utántölteni. A program segítségével húst, májat, halat vagy zöldségeket lehet párolni.	0:15	✓
Meat 	HÚS	Különböző húsok sütéséhez.	0:15	✓
Fish 	HAL	Halak sütéséhez.	0:10	✓
Rice 	RIZS	Előfőzött vagy száraz rizs főzéséhez.	0:07	✓
Bread 	KENYÉR	Kenyér sütéséhez	1:45	x
Pasta 	TÉSZTÁK	Különböző tészták főzéséhez.	0:05	✓
Vegetables 	ZÖLDSÉG	Zöldségek főzéséhez.	0:05	✓
 Slow cook	LASSÚ FŐZÉS	A programmal olyan ételeket lehet készíteni, amelyeket lassan kell főzni.	1:00	x
 Yoghurt	JOGHURT	Házi joghurt készítéséhez. A friss tejet két percig főzze gőzben, vagy használjon pasztőrözött tejet. A tejhez adagolja hozzá a joghurt kultúrát, és kapcsolja be a JOGHURT programot. Az ideálisan beállított program segítségével a készülék tökéletes joghurtot készít. A programot nem lehet megváltoztatni. A kész joghurtot a kihűlés után tegye a hűtőszekrénybe, a joghurtot hidegen szolgálja fel. Megjegyzés Joghurt kultúraként friss és ízesítés nélküli joghurtot, szárított joghurtport, vagy reform üzletekben megvásárolható joghurt kultúrát lehet felhasználni.	8:00	x
 Desserts	DESSZERT	Desszertek készítéséhez.	0:15	x
 Oven	SÜTÉS	A programmal süteményeket, kekszeket és más desszerteket, valamint húsokat, halat és zöldségeket lehet sütni.	0:15	x
 Cake	TORTA	A programmal tortát, tortakorpuszt vagy kalácsot lehet sütni.	0:45	x
 Steam	GŐZBEN FŐZÉS	A program segítségével gőzben lehet főzni, az így elkészített étel megőrzi a vitaminokat és az alapanyagok ízét. A programot a hideg vagy fagyasztott ételek felmelegítéséhez is fel lehet használni. A program maximális teljesítménnyel főz, ezért a kivehető edénybe **A9** tegye bele a gőzölő betétet **A21** vagy a háromlábú tartót **A22**. A program befejezése után a nyomást (gőzt) minél előbb engedje ki az **A3** gomb megnyomásával, hogy az étel ne legyen túlfőzve.	0:10	✓

* *A főzési idő nem tartalmazza az automatikus előmelegítés idejét, amely függ az **A10** edénybe helyezett alapanyagok mennyiségétől és hőmérsékletétől.*

- Az egyes programokat a **B11** gombbal válassza ki. Először mindig a **Fry** (sütés) program kapcsol be, majd a gomb jobbra vagy balra tekerésével ciklikusan egymás után kapcsolnak be az előre beállított programok. Az egyes programok bekapcsolását az adott program jelének a villogása, sípszó, valamint az adott program főzési idejének a megjelenése jelzi ki.
- A kívánt program kiválasztása után nyomja meg a **B8** (Start) gombot. A készülék 3-szor sípol és megkezdi a főzést.

- A készülék előbb az automatikus előmelegítést hajtja végre, amit a kijelzőn a **C9** fűtőtest működés kijelző mutat. A programban beállított hőmérséklet elérése után a kijelzőn bekapcsol a **C8** (Hold-up time) felirat, és megkezdődik a kiválasztott program szerinti főzés, a kijelzőn a programban beállított idő visszaszámlálása látható.

Megjegyzés
A főző programot a **B1** (Keep Warm / Cancel) gomb megnyomásával bármikor kikapcsolhatja.

- Amikor a kijelzőn a nulla érték jelenik meg, akkor ez a sütés befejezését jelzi ki. A készülék 10-szer sípol és készenléti üzemmódba kapcsol át. Ezzel a program futása befejeződik.

A PROGRAMBEÁLLÍTÁSOK MEGVÁLTOZTATÁSA
- Az előre beállított programok esetében a főzési idő megváltoztatható. Jelölje ki a kívánt programot, és a **B2** vagy a **B4** gombbal állítsa be a kívánt időt.
- A legtöbb program esetében beállítható a struktúra (az átsütés mélysége) is. A beállítható fokozatok: **C1** (erős), **C2** (standard) és **C3** (könnyű) - lásd a programtáblázatban. A fokozatok beállításához nyomogassa a **B6** gombot.
- A fokozat beállítás után nyomja meg a **B8** (Start) gombot a főzés indításához. A főzési folyamat az automatikus főzéssel lesz azonos.

KÉZI BEÁLLÍTÁSOK
- Az elektromos kuktán saját főzési program is beállítható, a recept, az alapanyag, a mennyiség és az egyéni ízlések szerint. A készüléken a főzési időt és a főzési hőmérsékletet is be lehet állítani.

Megjegyzés
Kézi üzemmódban nem lehet beállítani a struktúra fokozatokat (**C1** – **C3**).

- Saját főzési idő beállításához nyomja meg a **B7** (Manual) gombot. Az óra adat villogni kezd. A **B2** vagy a **B4** gombbal állítsa be az óra adatot.
- A perc adat beállításához várjon néhány másodpercet, vagy nyomja be és tartsa benyomva a **B7** (Manual) gombot. A perc adat villogni kezd. A **B2** vagy a **B4** gombbal állítsa be a perc adatot.
- A főzés indításához nyomja meg a **B8** (Start) gombot. A főzési folyamat az automatikus főzéssel lesz azonos.

Amennyiben kézi beállítás üzemmódban, az **A1** fedél nélkül kíván főzni a készülékkel, akkor a belső kivehető edénybe **A10** ne töltsön a **MAX** jelnél magasabban alapanyagokat, és a készüléket ne hagyja felügyelet nélkül. A készülékhez ne használjon más edényhez tartozó fedőt, csak a készülékhez mellékelt fedelet használja.

- Ha saját főzési hőmérsékletet kíván beállítani, akkor nyomja meg a **B9** (Temperature) gombot. A hőmérséklet adat villogni kezd. A **B2** vagy a **B4** gombbal állítsa be a hőmérséklet adatot. A hőmérsékletet 30 és 170 °C között lehet beállítani, 5 °C-os lépésekkel.

KÉSLELTETETT INDÍTÁS FUNKCIÓ
- A késleltetett indítás funkció lehetővé teszi egy időintervallum beállítását, amely után a kukta bekapcsol. A késleltetett indítási idő 10 perc és 24 óra között állítható be.

Megjegyzés
Ezt a funkciót nem lehet használni a FRY, YOGURT, DESSERTS és CAKE programoknál. A késleltetett főzési funkció esetében az **A1** fedelet a készülékre kell szerelni.

- Válasszon főzési programot és nyomja meg a **B3** (Preset) gombot. Az óra adat villogni kezd. A **B2** és a **B4** gombokkal állítsa be a késleltetett főzés időpontját.
- A perc beállításához ismételten nyomja meg a **B3** gombot. A perc adat villogni kezd. A **B2** vagy a **B4** gombbal állítsa be a perc adatot.
- Nyomja meg a **B8** (Start) gombot a visszaszámlálás megkezdéséhez.

MELEGEN TARTÁS (KEEP WARM) FUNKCIÓ
- A melegen tartás funkció (Keep Warm) a főzés befejezése után a kész ételt felszolgálási hőmérsékleten tartja (60 °C vagy magasabb), akár 8 órán keresztül is.
- Amikor a készülék befejezi a főzést, nyomja meg a **B1** gombot. A készüléken a „00:00" felirat jelenik meg, és megkezdődik a melegen tartás idejének a mérése, maximum 8 óráig.

A KÉSZÜLÉK KIKAPCSOLÁSA
- A készülék teljes kikapcsolásához (feszültségmentesítéséhez), a hálózati vezetéket **A23** húzza ki a fali aljzatból.

TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

Figyelmeztetés!
A készülék tartozékait mosogatógépben elmosni nem lehet!
A készülék felületét **A12** folyóvíz alatt tisztítani nem szabad. A készüléket és a hálózati vezetéket óvja víztől és más folyadékoktól, illetve folyadékokba ne mártsa bele.

Figyelmeztetés!
A készülék **A12** és a belső edény **A10** felületeit vegyi anyagokkal, karcoló vagy maró és egyéb módon agresszív anyagokkal tisztítani tilos, mert ezek maradandó sérüléseket okozhatnak a készülék **A12** és a belső edény **A10** felületein.

- A tisztítás megkezdése előtt a hálózati vezetéket A23 mindig húzza ki az elektromos aljzatból, illetve a készülék H2 aljzatából. A fedél **A1** levétele és a belső edény **A10** kiemelése előtt várja meg a készülék teljes lehűlését.

KIVEHETŐ BELSŐ EDÉNY ÉS TARTOZÉKOK
- A kivehető belső edényt **A10** mosogatószeres meleg vízben mosogassa el, öblítse ki, majd szárítsa meg. A belső edénybe égett vagy száradt élelmiszer maradékokat könnyeben el lehet távolítani, ha az edényt előtte mosogatószeres vízben 20–30 percig áztatja. Az ételmaradékok eltávolításához használjon puha konyhai kefét.

Megjegyzés
A használat közben az **A10** edény belső felülete elszíneződhet. Ez normális jelenség, a felület használati tulajdonságaira nincs befolyással.

- A tartozékokat **A18 – A22** mosogatószeres meleg vízben mosogassa el, öblítse le, majd szárítsa meg.

A KÉSZÜLÉK KÜLSŐ FELÜLETE ÉS A FIX EDÉNY
- A készülék külső felületét **A12** enyhén benedvesített puha ruhával törölje meg, majd törölje szárazra.
- A készülék belsejét (a fix edény felületét) **A11** mosogatószeres vízbe mártott és kicsavart puha ruhával törölje meg, majd konyharuhával törölje szárazra.

FEDÉL
- A fedelet mosogatószeres meleg vízben mosogassa el (szivacs vagy kefe használatával), öblítse le, majd szárítsa meg. A tisztítás közben

ügyeljen arra, hogy a szelepeken **A4** és **A8**, valamint a tömítésen **A6** ne okozzon sérüléseket.

FEDÉLTÖMÍTÉS

- A tömítést **A6** vegye ki a tartóból **A7**. A tömítést mosogatószeres meleg vízben mosogassa el (puha szivaccsal vagy ruhával). Majd tiszta vízzel öblítse le és törölje szárazra. A tömítést szerelje vissza a tartóba.
- Ha a tömítés sérült vagy elkopott, akkor azt cserélje ki (csak azonos típussal).

NYOMÁSSZABÁLYOZÓ SZELEP

- A fedél belső felén óvatosan vegye le a szelepsapkát **A9** a nyomásszabályozó szelepről (lásd a **J**. ábrát). Ha a sapkát kézzel nem tudja lehúzni, akkor lapos eszközzel (pl. csavarhúzóval) lazítsa le a sapkát a szelepről. A sapkát mosogatószeres meleg vízben mosogassa el, öblítse le és szárítsa meg.
- Puha és benedvesített ruhával vagy puha kefével tisztítsa meg a szelepet **A4**, majd törölje szárazra. A sapkát húzza fel a szelepre.

BIZTONSÁGI ÚSZÓSZELEP

- A fedél belső felén óvatosan vegye le az **A8** szelepsapkát az **A5** biztonsági szeleprőI (lásd a **K**. ábrát). Húzza ki az **A5** szelepet a fedél furatából. A sapkát és a szelepet mosogatószeres meleg vízben mosogassa el, öblítse le és szárítsa meg.
- Az **A5** szelepet dugja vissza a fedél furatába, majd húzza rá a sapkát **A8**.

HIBAELHÁRÍTÁS

HIBA	LEHETSÉGES OK	ELHÁRÍTÁS
A készüléket nem lehet bekapcsolni.	Nincs tápfeszültség.	Ellenőrizze le az elektromos bekötést, a hálózati vezetéket és a fali aljzatot.
Az **A1** fedelet nem lehet a készülékre feltenni vagy rögzíteni.	Az **A6** tömítés rosszul van felhelyezve.	Ellenőrizze le a tömítést felhelyezését.
	A biztonsági szelep (**A5**) felső helyzetben áll.	Egy fa tárggyal (pl. hurkapálca) a biztonsági szelepet nyomja le az alsó helyzetébe.
Az **A1** fedelet nem lehet kinyitni.	A készülékben még nyomás van.	A készülékből az **A3** gomb megnyomásával engedje ki a nyomást.
Az **A1** fedelet a gőz teljes kiengedése után sem lehet levenni a készülékről.	A biztonsági szelep (**A5**) felső helyzetben áll.	Egy fa tárggyal (pl. hurkapálca) a biztonsági szelepet nyomja le az alsó helyzetébe.
A fedél szélénél nagy mennyiségben gőz áramlik ki.	A fedél (**A1**) rosszul van bezárva.	Ellenőrizze le a fedél rögzítését.
	A tömítés (**A6**) nincs a helyén.	A tömítést tegye a tartóba.
	A tömítésre (**A6**) élelmiszermaradékok tapadtak.	A tömítést vegye ki és tisztítsa meg.
	A tömítés (**A6**) sérült vagy kopott.	A tömítést cserélje ki azonos típusú tömítéssel.
	Az **A1** fedél sérült vagy deformálódott (pl. mert leesett).	Vegye fel a kapcsolatot a márkaszervizzel.
A biztonsági szelepen (**A5**) keresztül nagy mennyiségű gőz áramlik ki.	A tömítésre (**A6**) élelmiszermaradékok tapadtak.	A tömítést vegye ki és tisztítsa meg.
	A tömítés (**A6**) sérült vagy kopott.	A tömítést cserélje ki azonos típusú tömítéssel.
A nyomásszabályozó szelepen **A4** keresztül folyamatosan gőz áramlik ki.	A nyomásszabályozó szelep **A4** nincs megfelelő helyzetben.	Nyomja meg az **A3** gombot a szelep beállításához. Ha a gőz kiáramlása nem szünt meg, akkor a készüléket kapcsolja le, várja meg a készülék lehülését. Kézzel fordítsa el a szelepet úgy, hogy a gőz jel Ön felé nézzen.
	Az **A4** nyomásszabályozó szelep meghibásodott.	Vegye fel a kapcsolatot a márkaszervizzel.
A fűtő felület **A15** nem fűt.	A fedél (**A1**) rosszul van bezárva.	A fedelet szabályszerűen zárja le.
	A fűtőtest vagy a készülék meghibásodott.	Vegye fel a kapcsolatot a márkaszervizzel.
A kijelzőn az **E1** hibakód látható.	A hőmérséklet érzékelő meghibásodott.	Vegye fel a kapcsolatot a márkaszervizzel.
A kijelzőn az **E2** hibakód látható.	A hőmérséklet érzékelő túl magas hőmérsékletet érzékel.	Kapcsolja le a készüléket, a hálózati vezetéket húzza ki és várja meg a készülék lehülését, majd a készüléket ismét kapcsolja be. Ha a hibakód nem tűnik el, akkor vegye fel a kapcsolatot a márkaszervizzel.
A kijelzőn az **E8** hibakód látható.	A nyomásmérő meghibásodott.	Vegye fel a kapcsolatot a márkaszervizzel.
A kijelzőn az **E11** hibakód látható.	Nincs felhelyezve az **A1** fedél.	A kijelölt program használatához az **A1** fedelet fel kell helyezni.
A rizs vagy más étel csak félig kész (kemény, főtlen).	Kevés vizet töltött az edénybe.	Öntsön vizet az edénybe.
	Idő előtt levette a fedelet **A1**.	A főzés befejezése után a fedelet 5 percig ne vegye le.
	A belső edénybe túl hideg (pl. fagyasztott alapanyagokat helyezett be).	A főzés megkezdése előtt a fagyasztott alapanyagokat olvassza ki.
A rizs túl puha.	Túl sok vizet töltött be.	Csökkentse a víz mennyiségét.
A fix edényben víz van.	A kicsapódott pára az edénybe folyt.	Mozgassa meg a kivehető belső edényt. A vizet törölje le.
A készülékből kellemetlen szag árad ki.	A kivehető edény **A10** külsejére, vagy a fűtőtestre **A15** ételmaradék ragadt, amely megégett.	A szennyeződéseket távolítsa el az edényről vagy a fűtő lapról

TÁROLÁS

- Az eltárolás előtt a készülék és tartozékai legyenek tiszták és szobahőmérsékletűek, a készüléket kapcsolja le és a hálózati vezetéket is húzza ki az aljzatból.
- A hálózati vezeték **H1** végét húzza ki a készülék hátulján található **H2** aljzatból.
- A belső kivehető edényt **A10** tegye a fix edénybe **A11**. A tartozékokat **A18** – **A22** a belső edénybe **A10** teheti.
- Ha van elegendő hely a tároláshoz, akkor az **A1** fedelet ne tegye a készülékre (az edény és a tartozékok szellőzhetnek).
- A készüléket száraz és tiszta helyen, gyerekektől elzárva tárolja.



Figyelmeztetés!
A készüléket ne tegye ki közvetlen napsütés vagy szélsőséges hőmérséklet hatásának, illetve a készüléket nedves és poros környezetben se tárolja. A tárolt készülékre ne helyezzen rá semmit se.

Copyright © 2024, Fast ČR, a.s.

MŰSZAKI ADATOK

Névleges tápfeszültség	220–240 V AC
Névleges frekvencia	50/60 Hz
Névleges teljesítményfelvétel	1 000 W
Belső edény térfogata	5,5 l
Üzemi nyomás	80 kPa
Legnagyobb megengedett nyomás	160 kPa.
Hőmérséklet tartomány	30–170 °C
Tömeg	5,8 kg
Védettség	IPX0

A műszaki adatok magyarázata
Áramütés elleni védelem:
IPX0 – a készülék nincs víz behatolása ellen védve. A készülékbe kerülő víz áramütést okozhat.

A szöveg és a műszaki paraméterek megváltoztatásának a joga fenntartva.

A HASZNÁLT CSOMAGOLÓANYAGOKRA VONATKOZÓ UTASÍTÁSOK ÉS TÁJÉKOZTATÓ

A használt csomagolóanyagot az önkormányzat által kijelölt hulladékgyűjtő helyen adja le.

AZ ELHASZNÁLÓDOTT ELEKTROMOS ÉS ELEKTRONIKUS BERENDEZÉSEK MEGSEMMISÍTÉSE



Ez a jel a terméken vagy a kísérő dokumentációban arra hívja fel a figyelmét, hogy az elektromos vagy elektronikus termék nem dobható a háztartási hulladék közé. A megfelelő ártalmatlanításhoz és újrafelhasználáshoz a terméket kijelölt gyűjtőhelyen adja le. A fentiek alternatívájaként az EU országaiban, illetve más európai országokban, hasonló termék vásárlása esetén az elhasználódott termék az üzletben is leadható.
A termék megfelelő módon történő ártalmatlanításával Ön is segíti megőrizni az értékes természeti erőforrásokat, és hozzájárul a nem megfelelő hulladék-megsemmisítés által okozott esetleges negatív környezeti és egészségügyi hatások megelőzéséhez. A további részletekről a helyi önkormányzati hivatal vagy a legközelebbi hulladékgyűjtő hely ad tájékoztatást.
Az ilyen típusú hulladékok nem megfelelő módon történő ártalmatlanítása esetén a helyi előírások értelmében bírság szabható ki.
Az Európai Unió országaiban működő vállalkozások részére
Ha elektromos vagy elektronikus berendezést kíván ártalmatlanítani, akkor erre vonatkozóan kérjen információkat a termék eladójától vagy forgalmazójától.
Ártalmatlanítás az Európai Unió országain kívül
Ez a jel az Európai Unióban érvényes. Amennyiben ezt a terméket ártalmatlanítani kívánja, akkor tájékoztatásért forduljon a termék eladójához vagy a helyi önkormányzati hivatal illetékes osztályához.

CE A termék megfelel az adott termékekre vonatkozó összes európai uniós műszaki és egyéb előírásnak.

FAST ČR, a.s.
U Sanitasu 1621
CZ-251 01 Říčany
www.sencor.eu